

|

61993J0453

???????? ??? ???????????? (???????? ??????) ??? 11?? ?????????? 1995. - W. BULTHUIS-GRIFFIOEN ??? INSPECTEUR DER OMZETBELASTING. - ?????? ??? ??? ??????
????????????????? ??????????: GERECHTSHOF AMSTERDAM - ??? ??????. - ?????? ?????????
????? ?????? ?????????? - ??? ?????? ??? - ?????????? ??? ??? ??? - ?????????? ??????????
????????????? ?????????????????????? ??? ?????? - ??? ?????????????????? ??? ??? ??????. - ????????? C-453/93.

????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? 1995 ?????? I-02341

?????????
?????????
????????? ??? ??????????
????????? ??? ?? ?????????? ??????
?????????????

??????? ????????

++++

????????????????? ???????????? * ?????????????? ??? ?????????????? * ?????? ?????????? ?????????? * ??????
????????? ?????? ?????????????????? ?????? * ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ????????? *
?????? ?????????? * ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ?????????? ??? ???
????????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??????????
? ??????? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? * ?????????
????????????????????????? ??? ?????????????????? ??????? ?????????? * ??? ??????????????????

(???????? 77/388 ??? ?????????????, ?????? 13, ?????? ?, PAR 1, ??????. ?)

??????????

?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 13 ??? ?????? ?????????? 77/388, ?????
????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????
????????????, ?????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ? ??????
????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????????????? ??
????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????. ?? ?? ?????????, ?? ?????? ??? ??????????????????????????
???? ??? ?????????????? ??????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????. ??????????, ??? ?????????????? ???
????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????? ?, ?????????????? 1, ??? ?? ?????
????????, ?????????????? ?????????????????? ??????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ??????
?????????????????, ?????? ?????????? ??? "????????????????", ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????

????? ?????????, ????????? ?????????, ???? ????? ?????????, ?????? ?? ?????????????
???? ?????? ??????, ???, ??? ?????? ?????????, ?????? ?? ?????????????? ??????
????????? ?? ?????? ??????, ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????????.

???? ?????????, ?? ????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????
????????? ?? ?????? 13, ????? ?, ?????????? 1, ??????????', ?? ?????
????????????? ????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ????? ?? ?? ?????????? ?????? ??
??? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????
????????? ? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??
????????????????? ?????? ?????, ???, ?? ?? ?????, ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ???'
????????????? ?? ?????????????? ??????

?????????

???? ???????? C-453/93,

??? ???? ?? ?????????????? ?????? ?? Gerechtshof te Amsterdam ???? ?? ?????????????, ???'
????????????? ?? ?????? 177 ?? ?????????? ??, ?? ?? ?????? ?????????, ??? ????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????

W. Bulthuis-Griffioen

???

Inspecteur der Omzetbelasting,

? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ???? ?? ?????????? ?? ?????? 13, ????? ?, ???
????? ????????? 77/388/??? ?? ?????????????, ??? 17?? ????? 1977, ???? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ???? ?????? ?????? ?????????? * ?????
????????? ?????? ?????????????????? ?????: ?????????????? ?????????????? (?? ???. ??? 09/001, ?.
49),

?? ?????????????? (????????? ??????),

????????????? ?? ???? F. A. Schockweiler (?????????), ????????? ??????????, G. F. Mancini ??? G.
Hirsch, ?????????,

????????? ??????????????: ?. ??????

?????????????: H. von Holstein, ?????? ?????????????,

????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????:

* ? W. Bulthuis-Griffioen, ?????????????????? ?? ???? G. G. M. Kortenaar, ?????????????? ?????????,

* ? H. Zuidersma, Inspecteur der Omzetbelasting (Zaandam),

* ? ?????????? ?? ???? ?????, ?????????????????? ?? ???? A. Bos, ?????? ?????????? ??
????????????? ?????????????,

* ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????, ?????????????????? ?? ???? B. J. Drijber, ?????? ??
????????? ?????????????,

???????? ????? ???? ?????? ?????????????,

???? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? W. Bulthuis-Griffioen, ??? ?????????????? ???
???? ?????, ?????????????????? ??? ??? J. S. van den Oosterkamp, ?????????? ??????
????????? ??? ?????????? ??????????, ??? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? 23??
???????? 1995,

???? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ??????????
??? 8?? ?????? 1995,

????????? ??? ??????????

?????????

????????? ??? ??????????

1 ?? ?????? ??? 21?? ?????? 1993, ? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? 26 ??????????
1993, ?? Gerechtshof te Amsterdam ??????, ?????? ??? ?????? 177 ??? ?????????? ???,
????????????? ?????? ?? ??? ???? ?????????? ??? ?????? 13, ?????? ?, ??? ?????? ??????
77/388/??? ??? ??????????, ??? 17?? ?????? 1977, ??? ?????????????? ??? ?????????? ???
?????? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????? * ?????? ?????????? ??????
????????????????? ?????: ?????????? ?????????? ????? (?? ????. ????. 09/001, ? 49, ??? ?????:
???? ??????).

2 ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? W. Bulthuis-Griffioen ??? ???
Inspecteur der Omzetbelasting (????????????? ??????????????) ?????? ?? ??? ??????????
????????????? ??? ??? ???? ?????????????????? ?????? (??? ?????: ???), ? ?????? ?????????????? ??? ??
?????? 11, ????????????? 1, ??? Wet op de omzetbelasting 1968 (????? ??? ???? ??????
?????????, ??? ?????: ?????? ??? 1968).

3 ??? ???? ?????, ?? ????? 11, ????????????? 1, ????????? f, ??? ????? ??? 1968 ?????? ???
????????????????? ??? ??? ???:

"?? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ???
????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ??? ??? ?????????????? ??? ?
????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ??? ???? ? ?????????? ??? ?????? ??
????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??????
????????????????? ?????".

4 ? ?????? ??? ???? "????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??????????",
??? ?????????? ??? ?????? ???, ?????????????????? ?? ?? ????? 7 ??? Uitvoeringsbesluit
omzetbelasting 1968 (????????????? ?????? ??? ??? ?????? ?????????, ??? ?????:
????????????? ??????), ?? ?????? ?????????????? ?? ??? ?? ?????? ??? ??? ?????? ??????????
?. ??? ?????? ? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ???
?????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ??????????
????????????????? ??????. ?????? ??? ?????? ?????? ??????????????????, ??? ??? ?????????? ???
??? 1? ?????? 1989 ?????????? ??? ?????????, "?? ?????????? ?????????????????, ??
????????????????? ??????, ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ??????????????
?????????????????". ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??????????
??? ?????????, ? ?????????? ??? ?????????????? ??? "????????? ?????????? ??? ?????????? ???
?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????" (?????? 6).

$$(\dots)$$

?) ??? ?????? ?????????? ??? ??? ???????????? ??????, ?? ?????? ???????????? ?????? ?? ???
??????????? ??????? ??? ?????????, ???????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????
?????????, ??? ?? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ???????? ? ??????
????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??????????????
?????????????."

12 ?? ?????? ???????????? ?????????? ?????? ???, ???????????? ?? ?????????? ??? ??????????
??? ??? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ?? ???????????????????? ???????????? ?? ??????????????
??????????????????? ??????, ? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??
????? 13, ?????? ?, ?????????????? 2, ?????????? '?', ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?
????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????????? 1 ???
????????????? ????????????????

13 ?? ?????? 13, ?????? ?, ?????????????? 2, ?????????? '?', ?????????? ?? ?????:

"?? ?????? ???? ?????????? ?? ?????????, ?????????? ??? ?????? ??????????, ??? ? ?????????? ??
?????????????, ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????, ?????? ???? ??? ?????????????? ???
????????????????? ???? ?????????????? 1, ?????????????? '?', '?', '?', '?', ??', ??' ??? ??', ???????????? ??? ???
??????? ???? ? ?????????????????? ??? ??? ?????? ??????????????????:"

* ?? ?? ???? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ???
????????, ?? ?????????????? ?? ?????? ???? ??? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????????????,
????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????,

(...)

* ?? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??
????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ???? ?????????????????? ??????".

14 ???? ?? Gerechtshof te Amsterdam, ? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??????????????????
???????, ? ?????? ?????????????????? ??? ?????? 11, ?????????????? 1, ?????????? f, ??? ?????? ??? 1968
??????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????? 13, ?????? ?, ?????????????? 2,
??????????? '?', ??? ?????? ?????????, ?????????? ?? ??? ?????? "?? ?? ?????? ?????????????? ??? ??????
?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ??????????".

15 ?? Gerechtshof te Amsterdam ??????????, ?????????? ??????, ?? ?????????????? ??? ?????? ???
?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??????????????:"

"????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ???? ??? ?????? ??? ?????? 13, ?????? ?,
????????????? 2, ?????????? '?', ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ??????
1977, ???? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??????
????????? ?????????? * ?????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ??????: ?????????????? ??????????????
?????, ???? ? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??????????
????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????, ???? ?? ??????
????? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?? ???? ??? ?????????????????? ??
????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ?????? ? ?????? ? ??????????????????????,"

16 ?? ?? ?????????????? ?? ???????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????? "????????????????? ?????????????? ?? ??????????" ??
????????????????? ?? ?????? 13, ?????? 2, ?????????????? 2, ?????????? '?', ?? ?????? ?????????? ?? ??
?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????, ?????? ?????????????????? ?? ??
????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? 1,
?????????? '?', ?? ?????? ?????????.

17 ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ??
????????? ?? ?????????????? ?? ????????? ??????, ???????, ?????????????????????, ?? ?????????????? ??, ??
????????????????? ?????? ? ?? ?? ?????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????? 13,
?????? 2, ?????????????? 1, ?????????? '?'. ?????????????? ?? ? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??
????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ??????????????
????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ? ??????
????????????????? ?????????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????????????? ??????
?????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????? ? Bulthuis-Griffioen ??????? ??
?????????? "????????????????".

18 ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? 13
?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? (?? ?????????? ??
15?? ?????????? 1989, 348/87, Stichting Uitvoering Financiële Acties, ?????????? 1989, ? 1737,
?????? 11). ??? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????????? ??
????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??, ??????????????, ?? ?????????????????????? ??
????????? ?? ?????????????? ? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????????????? ?????? ? ??????? ?????????????
????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?? ?????????????.

19 ??????, ??????, ?? ?????????????????? ??, ?? ?? ?? ?????? ?????????? (????? 13), ?? ??????????????
????????????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????????????????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??
????? 13 ?? ?? ?? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????????????????? ??????, ?????????????? ?? ?? ??????????????
?????? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?? ??????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ? ?????? ???????
????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??????? ?????????????? ?? ?????????????????????????????? ?? ??????????
????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????.

20 ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? 13, ?????? 2, ??????????????
1, ?? ?????? ?????????, ??????????? * ?????????????????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????
' ?? ?? ?? ?? ?????????????? * ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?? "????????????????", ?? ?????????
????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????????????. ???????, ?? ?? ?????? ?????????????,
????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ??????? ?????????, ??, ?? ??????????
?????????????, ?????????? ?? ?????????????????????? ??????? ?????????? ?? ??????? ?????????, ??????? ??
????????? ?? ?? ?????????????????????.

21 ??? ??????????, ??? ?????????????????????? ?????? ? Bulthuis-Griffioen, ?? ?????? ???????
????????, ?? ??????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ??????? 13, ?????? 2, ??????????????
1, ?????????? '?', ?? ?????? ?????????.

22 ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????
????????????????????? ?????? ?????????????? ??' ?????????????? ?? ??????? 13, ?????? 2, ?????????????? 1,
?????????? '?', ?? ?????? ?????????.

23 ??? ?? ?????????? ??????, ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ??????? ?????? ?? ??????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ? ?????????????????????? ??????
????????????? ??, ?? ?????????????????????? ?????????, ??????? ?????????????????????? ?????? ?? ?????? ??
????????????????? ?? ??????, ?? ??????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????
????????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?
????????????????????????? ?????????? "????????????????? ?????????? ?????????" ?????? ?? ??????? ?? ????????? 13,

????? ?, ?????????? 2, ????????? ?', ?? ???? ???????.

24 ?????? ?? ??????? ???????, ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ??
????? 13, ?????? ?, ??????????? 1, ?? ?????? ??????? ?????? ?? ?????? ?? ??
????????????????? ?????? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????? ???' ?????????? ??
?????????? ?' ?? ??????????? ?????, ??????? ? ?? ??? ?????????? ?????????????? ?? ???????????
?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ??????? ?? ?????? ?????????? ?????????????
?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ??????
?????.

???????? ?? ? ? ?????????? ?????

?? ?? ????????????? ??????

25 ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ? ?????????? ??
????????????? ?????????????, ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????, ??
?????????????. ?????????? ?? ? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ??
?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????? ?? ???????
?????????????, ?' ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??????.

????????????

?? ??? ?????? ??????,

?? ????????????? (???????? ??????),

????????? ?? ?? ????????????? ?? ?? ???????, ?? ??????? ?? 21?? ??????? 1993, ??
Gerechtshof te Amsterdam, ?????????????:

?? ?????? 13, ?????? ?, ??????????? 1, ?? ?????? ??????? 77/388/??? ?? ?????????????, ??
17?? ?????? 1977, ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
???? ?????? ?????? ?????????? * ?????? ??????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????
????????????? ???, ??? ? ?? ?????? ?? ? ?????????????????? ?????? ??????? ?? ??????? ??
?????? ?????????? ???' ?????????? ?? ?????????? ?' ?? ?????????? ?????, ??????? ? ??
???? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????
????????? ??????? ?? ?????? ??????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????
????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ??????.